БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

КАФЕДРА ПРИКЛАДНОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Аннотация к дипломной работе

**ЭТНОКУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА РУССКИХ И КИТАЙСКИХ
ПАРЕМИЙ С КОМПОНЕНТАМИ-НОМИНАЦИЯМИ РАСТЕНИЙ**

Вань Цзинь

Руководитель: Семирская Татьяна Владимировна

2016

РЕФЕРАТ

Объём дипломной работы составляет 57 страниц, 2 приложения. Библиографический список содержит 49 наименований.

Ключевые слова: РУССКИЙ ЯЗЫК, ПАРЕМИЯ, ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА, КОНЦЕПТ, ЛЕКСИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ, ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ, НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЕ КОННОТАЦИИ

Целью данной дипломной работы является выявление этнокультурной специфики русских и китайских паремий с компонентами-номинациями растений.

Цель конкретизируется в следующих задачах:

1. описать современное состояние лингвистических исследований в области паремиологии;
2. составить картотеку русских и китайских паремий с компонентами-номинациями растений;
3. провести сравнительный анализ сходства и различия этнокультурных компонентов семантики в китайских и русских пословицах с компонентами-номинациями растений.

Объектом исследования являются русские и китайские паремии с компонентами-номинациями растений.

В работе применялись следующие **методы исследования**: метод сплошной выборки материала, метод описания, включающий приёмы наблюдения и интерпретации языкового материала, метод количественного анализа.

В **результате** исследования проанализирована этнокультурная специфика русских и китайских паремий с компонентами-номинациями растений.

Достоверность выводов обеспечивается привлечением к исследованию лексикографических источников.

Работа выполнена **самостоятельно**.

Результаты проведенного исследования могут быть использованы в курсе стилистики, а также в практике преподавания РКИ.

ABSTRACT

Volume of the diploma thesis is 57 pages, including 2 supplements. The bibliographic list contains 49 names.

Keywords: RUSSIAN LANGUAGE, PAROEMIA, LINGUISTIC WORLD IMAGE, CONCEPT, LEXICAL MEANING, CULTURAL LINGUISTICS, NATIONAL AND CULTURAL COMPONENTS OF SEMANTICS.

The purpose of the paper is to assess national and cultural components of Russian and Chinese paroemias including components with semantics of herbs and plants.

The objectives are:

1. to do the review of scientific literature, devoted the problems of contemporary phraseologie;
2. to make a list of Russian and Chinese paroemias including components with semantics of herbs and plants;
3. to expose cultural differences, national and cultural component of semantics of Russian and Chinese paroemias including components with semantics of of herbs and plants.

The **object** of research is Russian and Chinese paroemias including components with sematnics of of herbs and plants.

The paper used the following research **methods**: continuous sampling of the material, method, including method of observation and interpretation of language material, comparative quantitative analysis.

As a **result**, cultural differences between Russian and Chinese paroemias including components with semantics of of herbs and plants have been analized.

The reliability of the conclusions provided by lexicographical sources, which have been attracted to the study.

This work independently.

The results of the research can be used in the course of stylistics in teaching practice trials.